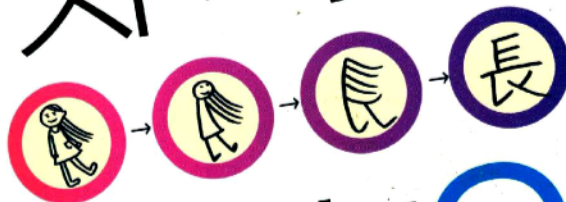


Story で覚える



A girl with long hair  
Anak perempuan berambut panjang  
เด็กผู้หญิงที่มีผมยาว  
Hình ảnh gái có mái tóc dài (trường, trưởng)

# 漢字 300

Kanji

Learning 300 Kanji  
through Stories

Belajar 300 Kanji dari Asal-Usulnya

เรียนรู้อินิจิ 300 ตัวผ่านเรื่องสนุก

Học 300 chữ Hán qua các mẫu chuyện  
English, Indonesian, Thai, Vietnamese

ポイクマン総子・渡辺陽子・倉持和菜 [著]  
高橋秀雄 [監修]



本書の漢字 1-300

Kanji 1-300 in This Book • Daftar Kanji 1-300 dalam Buku Ini

คันจิ 1-300 ตัวในเล่ม • 1-300 chữ Hán trong giáo trình

第 1 回

1 一

2 二

3 三

4 山

5 川	6 目	7 口	8 人	9 木	10 イ	11 休	12 本	13 体	14 田	15 力	16 男
-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------

16 女	17 山	18 安	第 2 回	19 上	20 下	21 中	22 大	23 太	24 小	25 少	26 入
------	------	------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------

26 出	27 子	28 心	29 学	30 四	31 五	32 六	33 七	34 八	35 九	36 十	37 古
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

第 3 回	37 百	38 千	39 万	40 円	41 日	42 月	43 明	44 立	45 音	46 暗
-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

47 火	48 水	49 土	*5 王	*6 玉	50 国	51 人	52 全	53 金	54 工	55 大	56 左
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

55 右	56 友	第 4 回	*8 可	57 何	58 手	*10 刀	59 切	60 分	61 今	62 半	63 止
------	------	-------	------	------	------	-------	------	------	------	------	------

64 正	65 步	66 足	67 走	68 起	69 夕	70 外	71 多	72 名	73 上	74 夜	75 生
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

第 5 回	72 儿	73 見	74 元	75 先	76 天	77 文	78 父	79 母	80 行	81 行	82 一
-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

83 每	84 シ	85 海	86 東	87 西	88 南	89 北	90 耳	91 門	92 聞	93 間	第 6 回
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------

93 牛	94 午	95 年	96 川	97 前	98 夕	99 後	*16 高	*17 良	*18 金	99 銀	100 食
------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	------	-------

100 食	101 飯	*21 欠	102 飲	103 白	104 赤	105 青	106 言	*22 言	107 話	108 語	*23 士
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

109 売	110 読	111 書	第 7 回	112 斤	113 新	114 馬	115 駅	116 魚	117 米	118 来	119 雨
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

*25 雨	119 電	120 気	121 車	122 空	123 社	124 内	125 長	*26 木	*27 交	128 校	129 会
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

*28 寸	123 寺	129 待	130 時	第 8 回	131 才	132 持	*30 牛	133 特	*31 貝	134 買	135 買
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

135 竹	136 亡	137 亡	138 眼	139 眼	140 白	141 芒	142 洋	143 洋	144 口	145 用
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------



144 重 p.47 p.107	145 動 p.47 p.108	146 働 p.47 p.108	147 早 p.47 p.108	*95 廿 p.48	148 花 p.48 p.108	149 草 p.48 p.109	150 茶 p.48 p.109	第9回	*36 車 p.114	151 転 p.114 p.163	*97 一 p.114
152 運 p.114 p.163	153 軽 p.115 p.163	154 朝 p.115 p.164	155 昼 p.115 p.164	*38 虫 p.115	156 風 p.115 p.164	157 押 p.116 p.165	*39 弓 p.116	158 引 p.116 p.165	160 厶 p.116	159 強 p.116 p.165	*41 羽 p.117
160 弱 p.117 p.165	161 習 p.117 p.166	162 勉 p.117 p.166	163 台 p.117 p.166	164 始 p.118 p.167	165 市 p.118 p.167	166 姉 p.118 p.167	*42 未 p.118	167 妹 p.118 p.167	168 味 p.119 p.167	169 好 p.119 p.168	第10回
170 心 p.121 p.171	*43 心 p.121	171 思 p.121 p.171	172 意 p.121 p.171	173 急 p.122 p.172	174 悪 p.122 p.171	175 兄 p.122 p.171	176 弟 p.122 p.171	177 親 p.122 p.173	*44 主 p.123	178 主 p.123 p.173	179 注 p.123 p.173
180 住 p.123 p.174	181 春 p.123 p.174	182 夏 p.124 p.174	*45 禾 p.124	183 秋 p.124 p.174	184 冬 p.124 p.175	185 寒 p.124 p.175	186 暑 p.125 p.175	187 晴 p.125 p.175	第11回	*46 系 p.127	188 終 p.127 p.178
*47 氏 p.127	189 紙 p.127 p.178	190 低 p.128 p.178	191 肉 p.128 p.179	192 鳥 p.128 p.179	193 犬 p.128 p.179	*48 羊 p.128	194 洋 p.129 p.179	195 和 p.129 p.180	196 服 p.129 p.180	197 式 p.129 p.180	198 試 p.129 p.180
199 験 p.130 p.181	200 近 p.130 p.181	*49 衣 p.130	201 遠 p.130 p.181	202 送 p.130 p.181	203 回 p.131 p.182	204 用 p.131 p.182	205 通 p.131 p.182	206 不 p.131 p.182	第12回	207 事 p.133 p.185	208 仕 p.133 p.185
209 料 p.133 p.185	210 理 p.133 p.186	211 有 p.134 p.186	212 無 p.134 p.186	213 野 p.134 p.186	214 黒 p.134 p.187	215 町 p.135 p.187	216 村 p.135 p.187	217 菜 p.135 p.187	218 区 p.135 p.188	219 方 p.135 p.188	*50 方 p.135
220 旅 p.136 p.188	*51 矢 p.136	221 族 p.136 p.189	*52 豆 p.136	222 短 p.136 p.189	223 知 p.137 p.189	224 死 p.137 p.189	225 医 p.137 p.190	226 者 p.137 p.190	第13回	227 都 p.139 p.193	228 京 p.139 p.193
229 県 p.139 p.193	230 民 p.139 p.194	231 同 p.140 p.194	232 合 p.140 p.194	*53 竹 p.140	233 答 p.140 p.195	*54 豕 p.140	234 家 p.141 p.195	235 場 p.141 p.195	*55 尸 p.141	236 所 p.141 p.196	237 世 p.141 p.196
238 代 p.142 p.196	239 貸 p.142 p.197	240 地 p.142 p.197	241 池 p.142 p.197	242 洗 p.143 p.198	243 光 p.143 p.198	第14回	*56 央 p.145	244 英 p.145 p.201	245 映 p.145 p.201	246 歌 p.145 p.201	247 楽 p.146 p.202
248 葉 p.146 p.203	249 界 p.146 p.203	250 産 p.146 p.203	251 業 p.146 p.203	252 林 p.147 p.203	253 森 p.147 p.203	254 物 p.147 p.203	255 品 p.147 p.204	256 建 p.147 p.204	257 館 p.148 p.204	258 図 p.148 p.204	259 使 p.148 p.205
260 便 p.148 p.205	*57 昔 p.148	261 借 p.149 p.205	262 作 p.149 p.205	第15回	263 広 p.151 p.208	264 私 p.151 p.208	265 去 p.151 p.208	266 室 p.151 p.209	267 屋 p.152 p.209	268 教 p.152 p.209	*58 石 p.152
269 研 p.152 p.209	270 発 p.152 p.210	271 究 p.153 p.210	272 着 p.153 p.210	273 乗 p.153 p.211	274 計 p.153 p.211	275 画 p.153 p.211	276 説 p.154 p.211	277 院 p.154 p.212	*59 广 p.154	278 病 p.154 p.212	279 科 p.155 p.212
280 度 p.155 p.212	第16回	*60 頁 p.157	281 頭 p.157 p.213	282 顔 p.157 p.213	283 声 p.157 p.213	284 題 p.158 p.216	285 色 p.158 p.216	286 漢 p.158 p.216	287 字 p.158 p.216	288 写 p.158 p.217	289 考 p.159 p.217
290 立 p.159	*61 生 p.159	291 生 p.159	292 子 p.159	293 子 p.159	294 子 p.159	295 子 p.159	296 子 p.159	297 子 p.159	298 子 p.159	299 子 p.159	300 上 p.159

Copyright © 2008 by BEUCKMANN Fusako, WATANABE Yoko, KURAMOCHI Kazuna

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

First edition : JANUARY 2008

Cover design : Akihiro Suzuki

Illustrations : Hiroko Sakaki

Published by KUROKAWA PUBLISHERS

3-21-10, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan

Phone: 03-5684-3389 FAX: 03-5684-4762

<http://www.9640.jp/>

ISBN978-4-87424-428-9

Printed in Japan



Story  
ストーリーで覚える  
漢字 300  
Kanji

Learning 300 Kanji  
through Stories

Belajar 300 Kanji dari Asal-Usulnya

เรียนรู้อันที่ 300 ผ่านเรื่องราวสนุก

Học 300 chữ Hán qua các mẫu chuyện

English, Indonesian, Thai, Vietnamese



ボイクマン総子・渡辺陽子・倉持和菜〔著〕  
高橋秀雄〔監修〕

# まえがき

この本はコーチングから生まれました。あるインドの企業が「5ヶ月で、日本側と対等に交渉ができ、日本語の新聞が読めるバイリンガルコンサルタントを育てて欲しい」と言ってきました。この企業は、大学の4年間に匹敵するIT教育を4ヶ月の研修で修了してしまうというノウハウを持つ、インドを代表するIT企業です。

通常の教授法では不可能だと判断し、コーチングを応用して、学習者の推測と判断を大胆に取り入れる参加型の授業の試みが始まりました。その授業参観をして「是非この方法を本にして、日本語学習者に短期間楽しく学べる経験をしてもらいたい」と提案をしたのがボイクマン総子さんでした。

この方法では、漢字の意味の認識と読みを分けることによって、ひらがなや片仮名を知らなくても漢字の自学習ができます。そして、進んでいくうちに、既に音で入っていることばと漢字とのマッチングが起り、学習者はその発見に心を躍らせます。この300の漢字は中級の基礎でもあり、日本語能力試験の4級（新しい日本語能力試験N5相当）と3級（N4相当）の漢字にも対応しています。

「語学学習は誰のプロジェクトか」という基本的なことを考えながらこの本の編纂は進められてきました。これは一つの現場での試みです。教師も学習者も、この本が、工夫の旅を楽しみきっかけになれば幸いです。

TAC日本語学会代表 高橋秀雄

## Preface

An Indian company one day asked me if I could train up, with a five-month program, bilingual consultants competent in reading Japanese newspapers and handling business negotiations. The company was an Indian IT firm, well-known worldwide for its unique four-month professional training program, equivalent to a four-year college course.

This request challenged me to create the most effective approach possible to make such a time-constrained project happen. So it was that I came up with the coaching approach, which, by allowing students to make their guess through trial and error, invite their active involvement in class. It was Dr. Fusako Beuckmann who, observing the class, suggested that we should make a book out of this idea so that more learners could enjoy their Kanji studies in a shorter period of time.

The unique point of this method is that Kanji recognition is separated from Kanji reading. This enables you to start learning Kanji on your own, even if you are not familiar with Hiragana or Katakana. And as the reading section comes after you have learned certain vocabulary, the readings and the words you already know by sound start to match, which can give you a thrilling sense of excitement.

The 300 Kanji in this book cover all of the Level 4 (which corresponds to N5 of the new JLPT) and Level 3 (N4) Kanji required for the Japanese Language Proficiency Test (JLPT). They give you a solid foundation for proceeding to the intermediate or advanced level.

When we were designing this book, we faced a very basic but challenging issue; the question of whose project it is for a person to learn a language. This book is our attempt. I sincerely hope that this book will enable you to mobilize all of your creativity allowing you to find your Kanji studies enjoyable and rewarding.

Hideo Takahashi  
Director of TAC Language Institute

# CONTENTS

まえがき ii

このテキストの使い方 iv

วิธีใช้ตำราเล่มนี้ xxii

How to use this textbook x

Cách sử dụng giáo trình xxviii

Cara Menggunakan Buku Ini xvi

## PART I (kanji 1-150)

### ストーリーで意味を覚えよう

Let's memorize kanji with its story  
Mengingat makna dari asal-usulnya  
มาจำความหมายคำนี้เรื่องซุกก้นอะ  
Hãy nhớ ý nghĩa của chữ Hán qua các mẫu chuyện

第1回	2	第5回	24
第2回	7	第6回	30
第3回	12	第7回	37
第4回	18	第8回	43

### 読み方と書き方を覚えよう

Let's learn reading and writing  
Menghpal cara baca dan menulisnya  
มาอ่านเขียนคำและวิธีเขียนก้นอะ  
Hãy nhớ cách đọc và cách viết

第1回	50	第5回	81
第2回	57	第6回	88
第3回	65	第7回	96
第4回	73	第8回	104

## PART II (kanji 151-300)

### ストーリーで意味を覚えよう

Let's memorize kanji with its story  
Mengingat makna dari asal-usulnya  
มาจำความหมายคำนี้เรื่องซุกก้นอะ  
Hãy nhớ ý nghĩa của chữ Hán qua các mẫu chuyện

第9回	114	第13回	139
第10回	121	第14回	145
第11回	127	第15回	151
第12回	133	第16回	157

### 読み方と書き方を覚えよう

Let's learn reading and writing  
Menghpal cara baca dan menulisnya  
มาอ่านเขียนคำและวิธีเขียนก้นอะ  
Hãy nhớ cách đọc và cách viết

第9回	163	第13回	193
第10回	171	第14回	201
第11回	178	第15回	208
第12回	185	第16回	215

## Q & A

Q&A 1	224	Q&A 2	227	Q&A 3	230	Q&A 4	232	Q&A 5	234	Q&A 6	236	Q&A 7	238
-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----

## INDEX

読み方索引 ..... 240

Reading Index ·  
Indeks Berdasarkan Cara Bacannya ·  
ดัชนีการอ่าน · Tra theo cách đọc

意味索引

Definition Index	250
Indeks Berdasarkan Maknanya	256
คำที่มีความหมาย	262
Tra theo ý nghĩa	268

部品索引 ..... 274

Parts Index ·  
Indeks Berdasarkan Bagian Hurufnya ·  
ดัชนีส่วนประกอบก้น · Tra theo bô

■ Tra theo âm Hán Việt (ベトナム語単漢字読み索引) 276



# このテキストの使い方

## 1. テキストについて

**目的** 短期間で楽しく効果的に基本的な漢字 300 を覚える

**対象**

- ・漢字をゼロから勉強したい学習者
- ・独りで／クラスで漢字を勉強したい学習者

※漢字の読み方にはローマ字での表記もあるので、ひらがなやカタカナがまだ定着していない学習者もこのテキストが使えます。

**特長**

一般的な漢字学習では、一つの漢字を覚えるときに、字形の認識・意味・読み・書きの学習を同時に行っています。しかし、これら全てを一度にきちんと覚えるには膨大な時間がかかり、学習者にとって大きな負担です。また日本語の語彙がそれほど豊富でないときに、たくさんの読み方を覚えてもすぐに忘れてしまいます。

このテキストでは、漢字学習の負担を軽減するための工夫がこらされています。まず、イラストとストーリーで 150 字の字形と意味を覚えます。150 の字形と意味を覚え終ったころには、知っている語彙も増えているので、この段階で読み方と書き方を覚えます。そして新たに次の 150 字を勉強します。限られた時間で効果的に漢字を学習するには、このような段階的な学習が効果的です。

**学習の流れ**

**本書での学習法**

**段階 A** 漢字の意味をオリジナルのイラストとストーリーで覚える

人 = person 木 = tree 日 = day



**段階 B** 新たな漢字の意味が推測できる

人 + 木 = 休  
person tree rest



**段階 C** 新しい語彙の意味も推測できるようになる

休 + 日 = 休日  
rest day holiday

既知っている  
「もくようび」  
「きゅうじつ」  
などという語彙



**段階 D** 知っている語彙と漢字とがマッチング！

語彙が増えてくると、「きゅうじつ」が「休日」、「もくようび」が「木曜日」であることがわかる。語彙がある程度増えた段階だと、読み方をスムーズに覚えることができる

## 学習のプロセス

- 段階 A** オリジナルのストーリーから漢字の字形と意味を学ぶことで楽しく楽に、しかも、短時間で漢字の形と意味が覚えられます。また、漢字を思い出すときも、ストーリーを思い起こせば、自然にその漢字の字形が思い出せます。
- 段階 B** 漢字や部品の意味を覚えることで、新しく出てくる漢字の意味を推測する力が働きます。
- 段階 C** 教室の外では、自分の知らない漢字に遭遇することもあり、その場合推測しながら意味を理解していかなければなりません。また、漢字は熟語によって意味が異なる場合があるので、どの意味になるのか文脈から推測する必要があります。推測することによって漢字に関する自分の判断力を養うことができます。
- 段階 D** 最後に読み方と書き方を覚えます。日本語学習がある程度進み日本語の語彙も増えた段階で読み方を覚えると、すでに知っている日本語の語彙と漢字とのマッチングが可能になります。

## その他の特長

### ▶ アイデアを出すことで漢字学習が「自分の学習」になる

漢字＝暗記と考えている方が多いかもしれませんが、漢字学習は考える力を養うものです。このテキストでは、300字の漢字のイラストとストーリーが書かれてありますが、もともとの漢字の由来とは違うものもあります。本書のイラストとストーリーは、漢字をどうすれば覚えられるか、どうすれば忘れないかのヒントであり、唯一正しいものというわけではありません。大切なのは、学習者の皆さんが楽しんで学習すること、漢字学習を自分のものにすることです。特に、300字以降の漢字を学習する際には、本書のイラストやストーリーを参考にしつつ、独自のストーリーを作り覚えていけば、効果的に漢字を習得できるでしょう。

### ▶ Part I は日本語能力試験4級(新しい日本語能力試験 N5 相当)、Part II は日本語能力試験3級(新しい日本語能力試験 N4 相当)漢字に対応

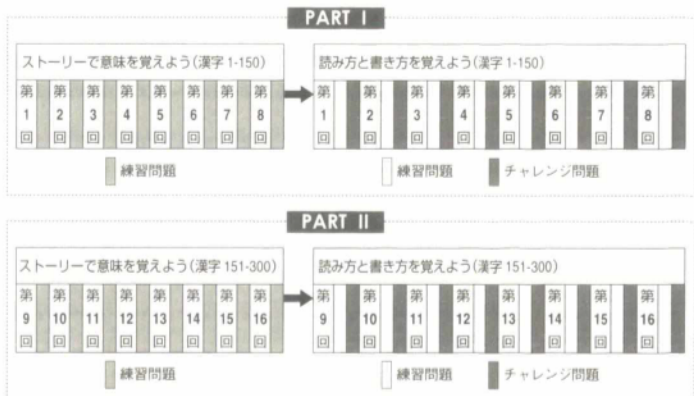
本書の Part I では150字の漢字を扱っており、この150字の中に日本語能力試験4級(N5 相当)の漢字103字が含まれています。そして、後半の Part II で残りの150字を勉強すると日本語能力試験3級(N4 相当)の漢字284字を含む基本的な漢字300が学習できます。また、【読み方と書き方を覚えよう】の漢字熟語リストには、その漢字を使った3級(N4 相当)、4級(N5 相当)語彙をほとんど全て載せており、級が表示してあるので日本語能力試験の対策にも便利です。

### ▶ 4ヶ国語に対応

本書は英語・インドネシア語・タイ語・ベトナム語の4ヶ国語対応になっています。他に「英語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語版」もあり、合計7ヶ国語に対応しています。【ストーリーで意味を覚えよう】【Q&A】の部分は、別冊に和文も載っています。

## 2. テキストの構成と使い方

### 構成



### 使い方

#### ▶ 300の漢字の意味だけでなく読み書きも覚えたい学習者

このテキストを最初から順番に最後まで学習すると、300字の漢字の読み書きまで覚えることができます。学習方法として推奨するのは、[ストーリーで意味を覚えよう]を第1回から第8回まで学習した後に[読み方と書き方を覚えよう]の第1回から第8回までを終え、それから第9回から第16回も同様に[ストーリーで意味を覚えよう][読み方と書き方を覚えよう]の順に進める方法です。他の方法としては、[ストーリーで意味を覚えよう]を第1回から第16回まで終わってから、[読み方と書き方を覚えよう]に進んでもいいでしょう。1日1回ずつ学習すると、32日で300の漢字の読み書きまで覚えられます。

#### ▶ 300の漢字の意味と読み方を覚えたい学習者

漢字の書き方を覚える必要のない学習者は、[読み方と書き方を覚えよう]の漢字の書き順の練習と漢字の書き方についての練習問題である[チャレンジ!]の問題を省略すればいいでしょう(■を飛ばします)。

#### ▶ 短時間に300の漢字の意味を覚えたい学習者

手っ取り早く漢字300の意味だけ覚えたいという学習者は、Part IとPart IIの[ストーリーで意味を覚えよう](第1回～第16回)だけをやってもいいでしょう。1日1回ずつ学習すると、16日で300の漢字の意味が覚えられます。

#### ▶ 独学で漢字を覚えたい学習者&ひらがなとカタカナが苦手な学習者

このテキストは、独りで勉強している学習者や、ひらがなやカタカナがまだ覚えられていないけれど漢字の学習をしたい学習者にも対応しています。[ストーリーで意味を覚えよう]の後の練習問題にひらがなやカタカナが出てきた場合は、ローマ字のルビがあります。また、[読み方と書き方を覚えよう]の漢字熟語にも全てローマ字読みが書いてあります。

#### ▶ 日本語能力試験のための勉強をしたい学習者

Part Iの漢字150には、日本語能力試験4級(N5相当)の英字が全て含まれています。



